

不空絹索心王清淨蓮華明王央俱捨真言

《 不空絹索神變真言經卷第二十八 》

【 唐一菩提流志譯版 】

Namas try-adhvānugata pratiṣṭhitebhyaḥ, sarva buddha bodhisattva
pra-sara tathāgata guhya-maṇḍala mudrā-mantra pra-sara
samudrebhyo. Nama ārya-vajradhara sarva kula-guhya vidyā-
dhārendra prati-ṣṭhitebhyo. Namaḥ sarva pratyeka-buddha ārya-
śrāvaka-saṃghebhya atītānāgata-pratyutpannebhya. Namaḥ sarva
maṇḍala-guhya mahā-vidyā-rāja sādhana siddhebhya. Namo ratna-
trayāya. Nama āryāvalokiteśvarāya bodhisattvāya mahāsattvāya
mahā-kāruṇikāya, sarva vidyā-maṇḍala-rāja mahā-amogha vi-
kurvaṇa siddhebhyaḥ sarva mudrebhyas. Tadyathā, oṃ, vimale
vimala-garbhe, vimalaṃ muñja-padme, sūrya-varca sahasra-raśmi
kiraṇe, mahā-raśmi jvala ava-bhāṣite. Cala cala car-cala saṃ-cala
padmottare, padma-garbhe, padma-bhujе, su-nir-malaṃ muñja
vimale. Maṇi kanaka vajra vaidūrya indra-nīla marakata padma-rāga
vividha mahā-maṇi ratna alaṃ-kṛta śarīre. Dhara dhara mahā-padma-
dhāre. Para para paraśu pāśa dhare. Sāra sāra samanta vairocane,
sarva tathāgata guhya adhiṣṭhite kula-samaya pari-pūraṇi. Dhara
dhara, vajra-jvalā-mālā garbhe, vajra vajre vajra adhiṣṭhita padme,
hūṃ hūṃ, maṇi maṇi, mahā-maṇi cintāmaṇi pāśa-dhāra. Huru huru
padme, padma-gaure, padma-pāṇi varade amogha-padme. Oṃ,
padmini, padma maṇi vajra-dhare, sarva tathāgata-kula samyak-
samaya adhiṣṭhite. Mahā vipula-bhujе bhara bhara saṃ-bhāra, bhuru
bhuru bhuraṇi, bhiri bhiri samanta avalokita vidyā-rāje, pra-sara pra-
sara samanta vimale. Sarva vidyā-maṇḍala devatā namas-kṛte. Tara
tara, tāraya tāraya, samanta āśā pari-pūraṇi. Sarva bodhisattva

abhiṣiñcāni, sarva tathāgata amogha abhi-ṣikte abhiṣiñcāya māṃ,
sarva vidyā-maṇḍala-kula samaya abhiṣekai. Sarva tathāgata-pāṇi
varade padma-gaure, padma-prabhe, padma vi-kacaṃ muñca-
garbhe, hūṃ hūṃ, vajre vajre, vajra-padme, tathāgata-kula adhiṣṭhite.
Amogha varade sarva āśā pari-pūraṇi. Sarva apāya duḥkha pra-
śamani. Amogha hṛdayaṃ siddhi sādahaya vimala hūṃ phaṭ. Oṃ,
varade padma-bhujē namo 'stute padma-puṣe svāhā.

轉譯白：

《不空絹索神變真言經》(三十卷)－唐－菩提流志譯。《大正新修大藏經》第二十卷密教部三第三八零頁。藏經編號 No. 1092.

(Transliterated on 30/11/2002 from volume 20th serial No. 1092 of the Taisho Tripitaka by Mr. Chua Boon Tuan (蔡文端) of Rawang Buddhist Association (萬撓佛教會). 8, Jalan Maxwell, 48000 Rawang, Selangor, West Malaysia.)

R. B. A. Tel : 603-60917215 [Saturday after 10.30 p.m.]

Residence Tel : 603-60932563 [Monday to Sunday after 9.30 a.m.]

Handphone : 6016-6795961. E-mail : chuaboontuan@hotmail.com

(Revised on 23/12/2009)

讀者如想知所念誦之陀羅尼可獲得的利益或修法，請參考密部大藏經。大藏經可在網上下載，其網址為：<http://www.cbeta.org/>

萬撓佛教會網址：<http://www.dharanipitaka.net>

注：

有關咒語的讀音問題請安裝 Skype 軟件用免費互聯網電話聯繫，我的 Skype 名為：

chua.boon.tuan